

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE
"Sarbatorim dragostea impreuna"
organizata de S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L.
(perioada: 14.02.2013 – 28.02.2013)

Art. 1 – Organizatorul

1.1. Organizatorul campaniei promotionale cu premii „Sarbatorm dragostea impreuna” (denumita in continuare „*Promotia*”) este S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L. („*Organizatorul*”), societate comerciala inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Romania, Voluntari, Ilfov, Pipera-Tunari, nr.1.

1.2. Concursul se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („*Regulamentul*”) care este obligatoriu pentru toti participantii.

1.3. Prin participarea la acest concurs, se prezuma cunoasterea regulamentului si acordul Participantului. Participantii se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulament.

Art. 2 - Durata si locul de desfasurare a *Promotiei*

2.1. Promotia este organizata si desfasurata pe intreg teritoriul Romaniei. Promotia va incepe pe data de 14.02.2013 si va dura pana la 28.02.2013, ora 12.00.

Art. 3 - Regulamentul oficial al *Promotiei*

3.1. ***Regulamentul*** oficial al ***Promotiei*** este disponibil oricarui solicitant, in mod gratuit, pe intreaga durata a concursului, in oricare dintre urmatoarele modalitati:

- in format electronic, prin accesarea website-ului <https://www.facebook.com/ToyotaRomania>
- in urma unei solicitari scrise trimise la adresa Organizatorului din Voluntari, Ilfov, *Pipera-Tunari, nr. 1.*

3.2. Potrivit liberei decizii a ***Organizatorului, Promotia*** poate fi mediatizata in scopul

informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului ***Regulament***.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa ***Regulamentul***, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta si/sau intrerupe desfasurarea ***Promotiei***, cu conditia instiintarii prealabile a participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia.

Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui ***Regulament*** vor fi cuprinse in acte aditionale si vor fi comunicate catre public prin publicarea pe pagina <https://www.facebook.com/ToyotaRomania> cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile.

Art. 4 - Dreptul de participare

4.1. Se pot inscrie in vederea participarii la **Promotie** numai persoanele fizice („**Participantii**”) cu domiciliul sau resedinta in Romania si care, la data inscrierii, au implinit varsta de 18 ani.

4.2. Nu pot participa la **Promotie** urmatoarele categorii de persoane:

- angajatii companiei TOYOTA ROMANIA si ai distribuitorilor acesteia
- angajatii oricaror companii implicate in realizarea oricaror activitati legate de organizarea si desfasurarea **Promotiei**

De asemenea, rudele angajatilor inclusiv pana la gradul III, mentionati mai sus (respectiv copii/parinti, frati/surori, sot/sotie) nu au dreptul de a participa la **Promotie**.

Art. 5 –Participare

5.1. Dupa data incheierii campaniei promotionale, tabul special creat “Sarbatorim dragostea impreuna” (<https://www.facebook.com/ToyotaRomania>) isi pierde acesta valoare, Organizatorii nemaiastrand nicio responsabilitate si nemaiastrandu-si nicio obligatie in legatura cu nicio circumstanta care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualitatii ori continuarii campaniei promotionale.

Art. 6 – Premiile Promotiei

6.1. In cadrul **Promotiei** pot fi acordate, conform mecanismului descris la Art. 7 de mai jos, urmatoarele premii:

- 2 Telefoane mobile marca Samsung I9300 GALAXY S3 a caror valoare unitara este de 2.200 Lei iar valoarea totala este 4.400 Lei.

6.2. Niciunul dintre premiile **Promotiei** nu poate fi inlocuit cu contravaloarea in bani a acestuia ori cu un alt bun sau serviciu si nici nu poate face obiectul unei instrainari.

Art. 7 – Mecanismul desfasurarii Promotiei

7.1. Conditii privind inscrierea valabila in Promotie

7.1.1. Pentru inscrierea valabila in vederea participarii la **Promotie** este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

(1) **Participantul** trebuie sa aiba drept de participare potrivit prevederilor Art. 4 de mai sus;

(2) **Participantul** trebuie sa acceseze pagina Promotiei <https://www.facebook.com/ToyotaRomania>;

(3) **Participantul** trebuie sa fie fan al paginii de Facebook Toyota Romania;

(4) **Participantul** trebuie sa selecteze prin click butonul **Participa**;

(5) **Participantul** trebuie sa incarce o poza reprezentand 2 maini ce formeaza o inima.

(6) **Participantul** trebuie sa selecteze prin functia tag a 2-a persoana din poza.

(6) Inscrierea se va face exclusiv in perioada Promotiei.

7.2. Modalitatile de inscriere in Promotie

7.2.1. In cazul in care un utilizator are cont Facebook, insa nu este fan al paginii Toyota Romania, va urma pasii de mai jos:

1. Intra pe pagina Toyota Romania
2. Devine fan prin accesarea butonului Like
3. Selecteaza tabul special creat pentru promotia „Sarbatorim dragostea impreuna”
4. Citeste regulamentul de participare
5. Isi ofera acordul pentru prezentul Regulament prin bifarea casutei special dezvoltata
6. Urmeaza pasii indicati la sectiunea 7.1.

7.2.2. Fiecare inscriere in concurs va fi moderata. Respingerea inscrierilor se va face in maxim 3 zile lucratoare. Vor fi respinse inscrierile cu continut vulgar, licentios, defaimator. Participantii susceptibili de fraudă vor fi eliminati.

7.3. Desemnarea castigatorilor

Premiile se vor oferi prin tragere la sorti.

7.4. Validarea castigurilor. Publicarea castigatorilor.

7.4.1. Ulterior desemnării castigatorilor **Promotiei**, potrivit mecanismelor de selectie descris mai sus si corespunzatoare fiecarui tip de premiu in parte, **Organizatorul** va proceda la validarea castigurilor.

Participantii care au fost desemnati castigatori vor fi contactati de catre prin email la adresa folosita la inscriere pana pe data de 07.03.2013. In cazul in care castigatorul nu poate fi contactat, se va trece la validarea rezervelor, care va fi facuta dupa acelasi procedeu. In cazul in care nici rezervele nu vor putea fi contactate din motive independente de organizator, premiul va fi anulat.

Astfel, pentru ca un **Participant** sa poata fi validat drept castigator al **Promotiei**, este

necesara indeplinirea urmatoarelor conditii:

- sa indeplineasca conditiile de la Sectiunea 7.1 ale prezentului Regulament;
- sa se inscrie in Campanie pe <https://www.facebook.com/ToyotaRomania> in conditiile prevazute in prezentul Regulament;

7.4.2. In cazul in care castigatorul nu va comunica toate informatiile solicitate de catre Organizator, acesta isi rezerva dreptul de a-i anula castigul si de a apela la prima rezerva disponibila, in ordinea desemnării. In cazul epuizării tuturor rezervelor, respectivul premiu nu va mai fi acordat si va ramane in posesia Organizatorului fara obligatia de alocare catre alt participant.

7.4.3. Anuntarea castigatorilor se va realiza prin publicarea pe <https://www.facebook.com/ToyotaRomania>

7.5. Intrarea in posesia premiilor

7.5.1. Castigatorii vor fi contactati de catre Toyota Romania pentru detaliile de acordare a premiilor.

7.5.2. Orice eroare si/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate **Organizatorului** nu atrage raspunderea acestuia, acuratetea datelor de contact furnizate de participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a Participantilor.

Organizatorul nu este responsabil nici in cazul in care un **Participant** desemnat castigator nu poate fi contactat din cauza datelor de contact incorecte/incomplete.

Reclamatii referitoare la premiul castigat ulterior momentului semnarii procesului verbal de predare-primire nu vor fi luate in considerare de catre **Organizator**.

Art. 8 - Taxe si impozite

8.1. *Organizatorul* se obliga sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate castigatorilor cu cetatenie romana in conformitate cu prevederile art. 77 alin (4) din Codul Fiscal aprobat prin legea 571 din 22/12/2003, cu modificarile si completarile ulterioare, orice alte obligatii de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

Art 9 – Limitarea raspunderii

9.1. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei campanii.

9.2. Organizatorul Campaniei promotionale „Sarbatoream dragostea impreuna” nu va avea nicio raspundere si nu vor putea fi implicat in niciun litigiu legat de detinerea sau de proprietatea asupra bonurilor fiscale cat si in ceea ce priveste eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre Participant in legatura cu aceasta campanie, exceptie facand cele prevazute de OG nr. 99/2000 aprobata prin legea 650/2002.

9.3. In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei intrari in cadrul acestei promotii, decizia comisiei este definitiva.

9.4. Eventualele contestatii vor fi luate in considerare pana la data de 04.03.2013 inclusiv. Orice contestatii sosite dupa aceasta data nu vor fi luate in considerare.

9.5. Organizatorii nu isi asuma responsabilitatea pentru:

1. Situatiile in care adresa de email nu poate fi identificata si ca atare Organizatorii nu vor putea raspunde Participantului la promotie;
2. Eventualele dispute legate de drepturile asupra adreselor de email in legatura cu care sau inregistrat online;
3. Nicio eroare in datele furnizate de catre castigatori; acuratetea datelor de contact nu atrage raspunderea organizatorului, fiind in responsabilitatea exclusiva a participantilor. Ca atare acesta nu are nici un fel de obligatie in cazul furnizarii de catre participanti a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui castigator, imposibilitatea inscrierii in promotie din cauza ilizibilitatii datelor personale;
4. Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea unui castigator de a intra in posesia premiului;
5. Organizatorul nu va fi responsabil pentru intarzierile in livrarea/ inmanarea premiilor cauzate de intarzieri in prestarea serviciilor de catre furnizorii acestuia etc.;

6. Reclamatii referitoare la premiul castigat, ulterioare momentului semnarii procesului verbal de predare-primire, nu vor fi luate in considerare de catre Organizator;
7. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru faxurile ilizibile, pierdute, tardive, transmise la alt numar decat cel indicat, in cazul castigatorilor, ce va duce la imposibilitatea validarii acestora;
8. Defectiuni tehnice ale furnizorilor de internet;
9. Pierderea de catre participant a datelor de logare, blocarea adresei de e-mail a participantului sau alte defectiuni ale altor mecanisme decat ale siteului, implicate in procesul de reamintire a parolei si userului;
10. Erori cauzate de folosirea incorecta a computerului personal de catre participant (intreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusarea sistemului de operare al computerului, erori date de folosirea cu rea vointa a tehnologiei de catre participant in scopul de a manipula rezultatele concursului).
11. Erori cauzate de folosirea altor tehnologii decat cele recomandate de Organizator. Tehnologiile recomandate: Browser internet (Internet Explorer vers. minima 7, Mozilla versiunea minima 3, Opera 9), Sistem de operare minim Windows 2000.
12. Situatiile in care anumite persoane inscrise in concurs sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la competitie, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita.

Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformatate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea competitiei. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/sau a echipamentelor de calcul si/sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si/sau functionarea defectuoasa a e-mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul participantului, cauzata de probleme tehnice si/sau de trafic intens pe Internet, in general, sau pe pagina web, in special, sau de ambele tipuri de probleme.

Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si/sau datelor stocate ale participantilor sau ale unor terti, in urma participarii la competitie. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea competitiei (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), castigurile obtinute in urma competitiei, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si/sau distribuirea acestora.

Participantii accepta cu titlu definitiv toate deciziile adoptate de Organizator in privinta castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al competitiei sau a altor schimbari legate de implementarea competitiei. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice participant care nu respecta regulile competitiei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa competitiei. Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia organizatorului toate datele de contact relevante (numele, prenumele, adresa si numarul de telefon mobil).

Art. 10 - Prelucrarea datelor personale

10.1 Prin inscrierea si participarea la **Promotie, Participantii** declara ca sunt de acord cu prevederile prezentului **Regulament** si sunt de acord ca datele lor sa intre in baza de date a S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L., sa fie prelucrate si utilizate de acesta (personal ori prin imputernicit) in scopuri precum: inmanarea premiilor castigatorilor, inregistrarea si validarea castigatorilor Campaniei promotionale, realizarea de rapoarte statistice cu privire la consumatori, activitati de marketing direct precum informarea persoanelor incluse in baza de date a S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L. prin diverse mijloace de comunicare (posta, e-mail, SMS sau alte mijloace de comunicare permise prin lege) cu privire la alte actiuni desfasurate in viitor de catre Organizator, trimiterea catre participant de diverse materiale publicitare, informative si/sau obiecte promotionale si/sau mostre.

TOYOTA ROMANIA S.R.L. este inregistrat ca operator de date cu caracter personal nr. 3331 la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal si a operatorului sau de Marketing Direct, in conformitate cu *Legea nr. 677/2001* privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date ("Legea 677/2001"). Organizatorul se obliga ca datele personale sa nu fie difuzate catre terti cu exceptia imputernicitorilor sai.

10.2 Prin inscrierea la aceasta Campanie promotionala, participantii sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament Oficial si sunt de acord ca, in cazul in care vor castiga, numele si localitatea de resedinta sa fie facute publice si folosite in scopuri publicitare, fara alte obligatii sau plati. La cererea scrisa, semnata si datata a persoanei respective, adresata Departamentului Relatii Consumatori, municipiul Voluntari, Ilfov, o data pe an, in mod gratuit, S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L. va confirma utilizarea datelor care o privesc sau va inceta orice prelucrare a acestora. De asemenea, S.C TOYOTA ROMANIA S.R.L. va rectifica, actualiza, bloca, sterge sau transforma in date anonime pe toate acelea a caror folosire nu este conforma dispozitiilor Legii nr. 677/2001.

10.3 **Organizatorul** se obliga sa respecte prevederile *Legii nr. 677 /2001*, privind protectia datelor personale ale **Participantilor** stocate pe durata **Promotiei** si ulterior acesteia. Ca atare, **Organizatorul** se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale **Participantilor** la **Promotie** si sa le utilizeze conform legislatiei in vigoare.

10.4 Organizatorul va prelua si prelucra urmatoarele categorii de date:

- (a) Pentru participantii care introduc coduri prin intermediul site-ului de promotie;
- (b) Pentru castigatorii premiilor: nume, prenume, numar de telefon mobil, adresa din cartea identitate, CNP, numar si seria C.

10.5 **Participantilor la Concurs** le sunt garantate drepturile prevazute de *Legea 677/2001* privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter parsonal si libera circulatie a acestor date si in special cele cu privire la:

- *dreptul de acces la date* potrivit caruia orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la **Organizator**, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care ii privesc sunt sau nu sunt prelucrate de catre **Organizator**.
- *dreptul de opozitie* potrivit caruia persoana vizata are dreptul de a se opune in orice

moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca datele care o vizeaza sa fac obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazurilor in care exista dispozitii legale contrare.

- *dreptul de interventie asupra datelor* potrivit caruia orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la **Organizator**, la cerere si in mod gratuit:

a) dupa caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau stergerea datelor a caror prelucrare nu este conforma legii, in special a datelor incomplete sau inexacte;

b) dupa caz, transformarea in date anonime a datelor a caror prelucrare nu este conforma legii;

c) realizarea notificarii catre terte persoane carora le-au fost dezvaluite datele, a oricarei operatiuni efectuate conform lit. a) sau b), daca o asemenea notificare nu se dovedeste imposibila sau nu presupune un efort disproportionat fata de interesul legitim care ar putea fi lezat.

10.6 La cererea expresa a oricaruia dintre **Participanti, Organizatorul** va asigura acestuia exercitarea oricaruia dintre drepturile prevazute la Art.8.3 de mai sus.

Pentru exercitarea acestor drepturi, participantii inscrisi la **Promotie** vor trimite **Organizatorului** pe adresa Voluntari, Ilfov, Sos Pipera Tunari nr.1 o cerere intocmita in forma scrisa, datata si semnata.

10.7 **Organizatorul** se obliga de asemenea sa respecte toate prevederile *Legii nr. 677/2001*, privind protectia datelor personale stocate atat pe durata desfasurarii **Promotiei**, cat si ulterior incheierii acesteia pe o durata nelimitata de timp si, daca este cazul, sa notifice catre Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal orice cu privire la colectarile si prelucrarile de date cu caracter personal realizate in legatura cu inscrierea si participarea la **Promotie**.

10.8 **Organizatorul** se obliga ca la prima comunicare in scris pe care o va avea cu persoanele din baza de date astfel creata, sa aduca acestora la cunostinta drepturile conform *Legii 677/2001*.

Art. 11 - Incetarea/Intreruperea Promotiei. Forta majora

11.1. Promotia poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii **Organizatorului**, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a **Promotiei**.

11.2. Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre **Organizator**, inclusiv imposibilitatea **Organizatorului** din motive

independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin **Regulament**.

11.3. Promotia mai poate inceta inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi

suspendata oricand in baza liberei decizii a **Organizatorului**, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor Art. 3.4 de mai sus.

Art. 12 - Imposibilitatea ridicarii premiilor

12.1 In cazul in care oricare dintre castigatorii **Promotiei** se afla in imposibilitate de a se deplasa, predarea premiului se va face unei persoane imputernicite prin procura notariala speciala pentru acest lucru. **Organizatorul** este absolvit de orice raspundere decurgand din acordarea premiului respectivei persoane imputernicite prin procura notariala, precum si de plata oricaror despagubiri sau solutionarea oricaror reclamatii legate de aceasta.

Art. 13 – Litigii

13.1. Eventualele litigii aparute intre **Organizator** si **Participantii** cu privire la orice aspect legat de desfasurarea **Promotiei** se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Voluntari.

13.2. Eventualele reclamatii legate de derularea **Promotiei** se pot trimite pe adresa **Organizatorului** pana la data de 04.03.2013 inclusiv. Dupa expirarea acestui termen, **Organizatorul** nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.

Art. 14 - Alte Clauze

14.1. Deciziile **Organizatorului** privind promotia sunt finale si aplicabile tuturor **Participantilor**.

14.2. Premiile neacordate vor ramane in posesia **Organizatorului** care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

14.3. **Organizatorul** este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile pe care le implica organizarea si desfasurarea **Promotiei**.

S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L.